

# WIDEX **MOMENT™**

## NÁVOD K POUŽITÍ **ŘADA WIDEX MOMENT™**

Model MBB3D  
BTE  
(Závěsné sluchadlo)



**WIDEX®**  
HIGH DEFINITION HEARING

# VAŠE SLUCHADLO

*(Vyplní sluchadlový odborník.)*

Toto je seznam možných programů pro vaše sluchadlo. Další informace o používání těchto programů viz Přízpůsobení.

## Programy vašeho sluchadla:

<b>PROGRAMY</b>	<b>ROZŠÍŘENÍ SLYŠITELNOSTI</b>
<input type="checkbox"/> Univerzální	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> PureSound	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Ticho	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Komfort	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Automobil	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Město	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Řeč v hluku	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Restaurace	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Společnost	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Hudba	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> T	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> M + T	<input type="checkbox"/>

**SPECIÁLNÍ PROGRAMY** Zen Telefon**ROZŠÍŘENÍ SLYŠITELNOSTI****PROGRAMY+** Zen+**ROZŠÍŘENÍ SLYŠITELNOSTI****POZNÁMKA**

Popis programu Telefon a způsobu jeho používání uvedený v této uživatelské příručce se vztahuje pouze na běžné telefonní hovory, nikoli na telefonní hovory uskutečněné pomocí přímého přenosu z chytrého telefonu.

**Názvy programů**

Názvy programů v tabulce jsou ve výchozím nastavení. Pokud se rozhodnete používat některé jiné dostupné názvy, vepište tyto nové názvy do tabulky. Díky tomu budete vždy vědět, které programy ve svém sluchadle máte.

**Přečtěte si návod**

Než začnete sluchadlo používat, důkladně si přečtěte návod k použití uvedený v této příručce a příručce „Ušní sady pro sluchadla Widex“.

**Streamování zvuku a bezdrátové ovládání**

Sluchadlo umožňuje streamování zvuku a přímé bezdrátové ovládání z chytrých telefonů a dalších zařízení pomocí ovladačů DEX. Chcete-li získat další rady a informace, kontaktujte svého sluchadlového odborníka nebo navštivte webové stránky: <https://global.widex.com>.

Sluchadlo lze používat bezdrátově s aplikací MOMENT. Naše společnost nenesе žádnou odpovědnost v případě použití sluchadla s aplikacemi jiných společností ani v případě použití aplikace s jiným zařízením. Další informace o aplikaci naleznete v příslušné příručce.

# OBSAH

<b>DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....</b>	<b>7</b>
<b>VAŠE SLUCHADLO.....</b>	<b>9</b>
Vítejte.....	9
Základní informace o vašem sluchadle.....	10
<b>PODMÍNKY POUŽITÍ.....</b>	<b>11</b>
Indikace k použití.....	11
Zamýšlené použití.....	11
Provozní, skladovací a přepravní podmínky.....	12
Provozní podmínky.....	12
Skladovací a přepravní podmínky.....	12
<b>BĚŽNÉ POUŽITÍ.....</b>	<b>13</b>
Vypínání a zapínání sluchadla.....	13
Nasazení a vyjmutí sluchadla.....	13
Jak rozpoznat pravé od levého.....	14
<b>BATERIE.....</b>	<b>15</b>
Signalizace slabé baterie.....	15
Výměna baterie.....	15
Bateriové pouzdro s pojistkou proti otevření.....	17
<b>PŘÍZPŮSOBENÍ.....</b>	<b>18</b>
Programy.....	18

Program Zen.....	20
Nastavení programu.....	21
Zvukové signály.....	21
Ztráta komunikace s druhým sluchadlem .....	21
Nastavení zvuku.....	21
Používání chytrého telefonu se sluchadlem.....	23
<b>PÁROVÁNÍ SLUCHADLA A CHYTRÉHO TELEFONU.....</b>	<b>24</b>
Kompatibilita s chytrými telefony.....	24
<b>ČIŠTĚNÍ.....</b>	<b>25</b>
Nástroje.....	25
Čištění.....	25
<b>PŘÍSLUŠENSTVÍ.....</b>	<b>27</b>
<b>ŘEŠENÍ POTÍŽÍ.....</b>	<b>28</b>
<b>INFORMACE O PŘEDPÍSECH.....</b>	<b>30</b>
Směrnice EU.....	30
Směrnice 2014/53/EU.....	30
Informace týkající se likvidace.....	30
Prohlášení k nařízením FCC a ISED.....	31
<b>SYMBOLY.....</b>	<b>34</b>

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Než začnete svá sluchadla používat, důkladně si přečtete tento návod.



**Sluchadla nebo baterie mohou být nebezpečné, pokud dojde k jejich spolknutí nebo nesprávnému použití. Nesprávné použití nebo spolknutí může být příčinou vážného poranění nebo dokonce úmrtí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékaře.**



Když sluchadla nepoužíváte, vyjměte je z uší. Napomůžete tím odvětrávat zvukovod ucha a zamezíte jeho případné infekci.



Pokud se domníváte, že se u vás rozvinula infekce ucha nebo alergická reakce, ihned kontaktujte svého ušního lékaře.



Pokud je vám sluchadlo nepohodlné nebo nesedí správně a dochází k podráždění, zarudnutí apod., obraťte se na svého sluchadlového odborníka.



Před sprchováním, plaváním nebo použitím fénu na vlasy sluchadla vyjměte z uší.



Nenoste sluchadla během aplikace parfému, spreje, gelů, pleťové vody nebo krému.



Nesušte sluchadlo v mikrovlnné troubě – zničilo by se.



Nikdy nepoužívejte sluchadla jiných osob a nikdy nedovolte, aby ony používaly vaše, mohlo by dojít k poškození sluchu.



Nikdy nepoužívejte sluchadla v prostředí, kde mohou být přítomny vybušné plyny, např. v dolech apod.



**Uchovávejte sluchadla, jejich součásti, doplňky a baterie mimo dosah dětí a mentálně postižených osob.**



Nikdy se nesnažte sluchadlo rozebírat nebo opravovat sami. Potřebujete-li své sluchadlo opravit, obraťte se na sluchadlového odborníka.



Vaše sluchadla obsahují radiokomunikační technologii. Vždy si prohlédněte prostředí, ve kterém je používáte. Pokud platí nějaká omezení, učiňte vhodná bezpečnostní opatření.



Vaše zařízení bylo navrženo tak, aby vyhovovalo mezinárodním normám pro elektromagnetickou kompatibilitu. Nelze však vyloučit, že bude způsobovat rušení jiných elektrických zařízení. Pokud rušení vznikne, udržujte od jiných elektrických zařízení patřičný odstup.



**Mějte prosím na paměti, že hlasitější zvuk odesílaný do vašeho sluchadla může přehlušit další důležité zvuky, jako jsou například alarmy a dopravní hluk. V takových situacích je nutné nastavit hlasitost zvuku odesílaného do vašich sluchadel na vhodnou úroveň.**



**Sluchadlo je velmi silné a může vydávat zvuky, které překračují hladinu 132 dB. Hrozí riziko poškození zbývajících sluchu.**



Nevystavujte sluchadla extrémním teplotám ani vysoké vlhkosti. Pokud zvlhnou nebo se hodně zpotíte, rychle je vysušte.



Pokud baterii nahradíte nesprávným typem, hrozí nebezpečí výbuchu.



# VAŠE SLUCHADLO

## Vítejte

Blahopřejeme k Vašemu novému sluchadlu.

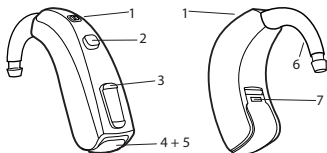
Používejte své sluchadlo pravidelně, i když Vám bude nějaký čas trvat si na něj zvyknout. Budete-li jej používat jen zřídka, s největší pravděpodobností nebudete mít ze sluchadla maximální užitek.

### **POZNÁMKA**

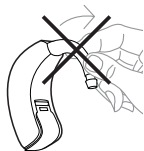
Vaše sluchadlo a jeho příslušenství nemusí vypadat přesně jako na obrázcích v této příručce. Vyhradujeme si právo provádět změny, které považujeme za nezbytné.

## Základní informace o vašem sluchadle

Obrázek znázorňuje sluchadlo bez ušní sady. Další informace o ušní sadě naleznete v příručce k ušní sadě. Ušní sadu tvoří hadička a ušní koncovka nebo tvarovka. Je to součást sluchadla, která se zavádí do ucha.



1. Mikrofonní vstupy
2. Přepínač programů
3. Ovladač hlasitosti
4. Víčko baterie s výstupkem pro úchop nehtem
5. Vypínač
6. Háček
7. Rozlišení pravého a levého sluchadla. Modrá značka označuje levé sluchadlo a červená pravé sluchadlo.



### POZNÁMKA

Uvědomte si prosím, že háček je ke sluchadlu připojen napevno a nesmí se z něj vyjmát.

# PODMÍNKY POUŽITÍ

## Indikace k použití

Sluchadla jsou určena pro jedince se ztrátou sluchu v rozsahu závažnosti od minimální (10 dB HL) po těžkou až velmi hlubokou (105 dB HL) a všechny konfigurace ztráty sluchu.

Jsou naprogramována kvalifikovanými odborníky na léčbu sluchu (audiology, odborníky na sluchadla, otorinolaryngology), kteří jsou vyškoleni v léčbě sluchu.

Pro osoby mladší než 36 měsíců platí tato omezení:

- Musí používat standardní hák a vlastní ušní koncovku.
- Je třeba použít variantu s příhrádkou na baterie s ochranou před manipulací.

## Zamýšlené použití

Sluchadla jsou určena jako zařízení zesilující vedení zvuku vzduchem a používají se ke každodennímu poslechu v běžném prostředí. Sluchadla mohou být vybavena programem Zen, který poskytuje relaxační zvukový podklad (tj. zdroj hudby nebo šumu) pro dospělé osoby, které si přejí tento zvuk poslouchat v tichém prostředí.

## Provozní, skladovací a přepravní podmínky

### Provozní podmínky

Vaše sluchadla byla navržena k použití v každodenních situacích a fungují správně za podmínek okolního prostředí, které jsou vám pohodlné. Sluchadla můžete používat v letadle, ale měli byste je odkládat před sprchováním či plaváním.

Konkrétní provozní podmínky pro vaše sluchadla jsou uvedeny níže:

	<b>Minimální</b>	<b>Maximální</b>
teplota	0 °C	50 °C
Relativní vlhkost	10 %	95 %
Atmosférický tlak	750 mbarů	1060 mbarů

### Skladovací a přepravní podmínky

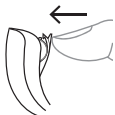
Sluchadlo je citlivé na extrémní podmínky, tedy například na vysoké teploty. Konkrétní skladovací a přepravní podmínky naleznete níže:

	<b>Minimální</b>	<b>Maximální</b>
teplota	-20 °C	55 °C
Relativní vlhkost	10 %	95 %

Technické specifikace a další informace o sluchadlech naleznete na adrese <https://global.widex.com>.

# BĚŽNÉ POUŽITÍ

## Vypínání a zapínání sluchadla



Chcete-li sluchadlo zapnout, zavřete kryt baterie. Pokud odborník na sluchadla tuto funkci nedeaktivoval, vydá sluchadlo zvukový signál značící jeho zapnutí.



Chcete-li sluchadlo vypnout, stlačte kryt baterie směrem dolů.

### POZNÁMKA

Pokud sluchadlo nepoužíváte, nezapomeňte je vypnout.

## Nasazení a vyjmutí sluchadla

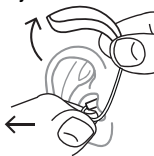
### Nasazení sluchadla



1. Přidržte spodní část hadičky a vložte ušní sadu do ucha. Můžete si pomoci tak, že zároveň zataháte za ušní boltec nahoru a dolů.
2. Umístěte sluchadlo za ucho. Sluchadlo by mělo pohodlně spočívat na uchu a těsně přiléhat k hlavě.

Sluchadlo lze spojit s řadou různých typů ušních sad. Další informace o vaší ušní sadě naleznete v příslušné příručce.

### Sejmutí sluchadla



Nejprve sluchadlo sejměte zpoza ucha. Přidržte spodní část hadičky a opatrně vytáhněte ušní sadu ze zvukovodu.

### Jak rozpoznat pravé od levého

Sluchadlo pro pravé ucho má červenou značku. Sluchadlo pro levé ucho má modrou značku.

# BATERIE

Do sluchadel používejte **baterii č. 13 typu zinek-vzduch**.

Vždy používejte zcela novou baterii, kterou Vám doporučil sluchadlový odborník.

## POZNÁMKA

Před vložením baterie do sluchadla zkontrolujte, že je zcela čistá a nejsou na ní žádné zbytky lepidla ze štítku. V opačném případě sluchadlo nemusí fungovat dle očekávání.



Baterie do sluchadla se nikdy nepokoušejte znovu dobíjet, protože by mohly explodovat.



Při skladování sluchadel v nich nikdy neponechávejte vybité baterie. Mohly by vytéct a Vaše sluchadlo zničit.



Použité baterie zlikvidujte podle informací na obalu a poznačte si datum expirace.

## Signalizace slabé baterie

Když je baterie vybitá, ozve se zvukový signál. Pokud však dojde k náhlému vybití baterie, nemusí upozornění zaznít. Doporučujeme při sobě nosit vždy náhradní baterii.

## Výměna baterie

Při výměně baterií postupujte následovně:



Sejměte z nové baterie lepicí štítek a ujistěte se, že na ní nezůstal zbytek lepidla. Nechejte ji po dobu 60 sekund „dýchat“.



Pomocí výstupku pro nehet jemně otevřete dvířka baterie a vyjměte starou baterii.



Nyní podle obrázku vložte do přihrádky novou baterii. Zavřete přihrádku. Pokud ji nelze snadno zavřít, není baterie umístěna správně. Pokud sluchadlo několik dnů nepoužíváte, baterii vyjměte.

#### **POZNÁMKA**

Dávejte pozor, abyste sluchadlo neupustili na zem – vždy jej při výměně baterie držte nad měkkým povrchem.



## **Bateriové pouzdro s pojistkou proti otevření**

Pokud bude sluchadlo používat dítě nebo mentálně postižená osoba, můžete požádat odborníka na sluch aby mu jej vydal opatřené bateriovým pouzdem s pojistkou proti otevření.



Otevřít ji budete moci pomocí speciálního nástroje, který obdržíte (viz obrázek).

# PŘIZPŮBENÍ

## Programy

Toto je přehled programů, ze kterých můžete vybírat. Poradte se se sluchadlovým odborníkem.

<b>PROGRAMY</b>	<b>POUŽITÍ</b>
Univerzální	Automatický program se zaměřením na optimální zvuk ve všech situacích.
PureSound	Automatický program se zaměřením na přirozený a příjemný zvuk ve všech situacích.
Ticho	Speciální program pro poslouchání v tichých prostředích.
Komfort	Speciální program pro poslech v hlučném prostředí.
Automobil	Pro poslech v prostředí, kde je hlučná doprava – auta, vlaky apod.
Řeč v hluku	Použijte tento program, pokud preferujete jasný a ostrý zvuk.
Město	Pro poslech v prostředích s měnící se hlasitou hlasitostí (v supermarketech, hlučném pracovním prostředí apod.).

<b>PROGRAMY</b>	<b>POUŽITÍ</b>
Restaurace	Pro poslech v situacích, kdy mnoho osob mluví současně.
Společnost	Použijte tento program, pokud jste na malých společenských setkáních, jako jsou např. rodinné večere.
Hudba	Pro poslech hudby.
T	S tímto programem posloucháte přes telefonní cívkou sluchadla, což umožňuje poslouchat zvuk přímo bez ruchu z okolí (vyžaduje systém telefonní smyčky).
M+T	Tento program je kombinací mikrofonu sluchadla a telefonní cívkou. Posloucháte zdroj zvuku, ale rovněž slyšíte okolní zvuky.
<b>SPECIÁLNÍ PROGRAMY</b>	<b>POUŽITÍ</b>
Zen	Přehrává tóny nebo ruch jako relaxační zvuk na pozadí.
Telefon	Tento program byl vytvořen speciálně k poslechu telefonních hovorů.

## PROGRAMY+

## POUŽITÍ

Zen+

Tento program je podobný jako Zen, ale umožňuje poslouchat různé typy tónů a/nebo šumu.

Názvy v seznamu programů jsou výchozími názvy. Sluchadlový odborník může rovněž vybrat alternativní název programu z předvybraného seznamu. Pak pro vás bude výběr toho správného programu pro poslech v konkrétní situaci ještě snazší.

Podle toho, jak těžkou ztrátou sluchu trpíte, může sluchadlový odborník aktivovat funkci Rozšíření slyšitelnosti. Zeptejte se sluchadlového odborníka, zda by pro vás toto nastavení mohlo být přínosné.

Pokud se vaše potřeby a preference v průběhu času změňí, může odborník na sluchadla jednoduše změňit váš výběr programů.

### Program Zen

Vaše sluchadlo může být vybaveno jedinečným volitelným poslechovým programem, který se nazývá Zen. Vytváří melodie (a někdy šum) na pozadí.



Budete-li mít pocit, že se snížila hlasitost nebo se zhoršila tolerance zvuků, řeč není dost jasná nebo se zhoršil ušní šelest (tinnitus), obraťte se na svého lékaře.



Program Zen může bránit ve slyšení každodenních zvuků včetně řeči. Neměli byste jej používat, když potřebujete takové zvuky slyšet. V těchto situacích přepněte sluchadlo na jiný program než Zen.

## Nastavení programu

Chcete-li změnit program, jednoduše stiskněte přepínač programu. Chcete-li vstoupit do programu SmartToggle nebo z něj vystoupit, tlačítko stiskněte a podržte déle než jednu vteřinu (toto nastavení je volitelné). Jakmile jste vstoupili do programu SmartToggle, můžete krátkými stisknutími měnit různé styly Zen.

## Zvukové signály

Vaše sluchadlo vydává zvukové signály, aby vás informovalo o aktivování určitých funkcí nebo o tom, že jste změnili program. Těmito zvuky mohou být mluvené zprávy nebo tóny.

Pokud tyto zvukové signály nepotřebujete, požádejte svého sluchadlového odborníka o jejich vypnutí.

## Ztráta komunikace s druhým sluchadlem

(Dostupné pouze u vybraných modelů)

Odborník na sluchadla může na vašem sluchadle zapnout funkci, která vás varuje pokaždé, když dojde ke ztrátě kontaktu se sluchadlem na druhém uchu. Ve svém uchu uslyšíte mluvenou zprávu.

## Nastavení zvuku

Vaše sluchadla automaticky nastaví zvuk podle zvuku Vašeho prostředí.

Zvuk můžete rovněž nastavit ručně, abyste dosáhli většího pohodlí a lepší slyšitelnosti, podle svých potřeb a preferencí. Další informace o tom, jak to nastavení funguje, získáte od sluchadlového odborníka.

V závislosti na nastavení a možnostech Vašich sluchadel ovlivní Vámi provedené změny zvuk v obou sluchadlech.

Pokud sluchadlový odborník tuto funkci nedeaktivoval, pokaždé, když použijete ovladač hlasitosti, uslyšíte pípnutí. Když dosáhnete maximálního nebo minimálního nastavení, uslyšíte dlouhý tón.

### **Sluchadlo lze zcela ztlumit následovně:**

- Snižujte hlasitost pomocí tlačítka mínus, dokud neuslyšíte dlouhý tón.

### **Chcete-li zvuk opět zapnout:**

- Stiskněte tlačítko plus**nebo**
- Změňte program

Když sluchadlo vypnete nebo změníte program, jakékoli nastavení hlasitosti se zruší.

### **POZNÁMKA**

Změnu programu a nastavení zvuku u vašich sluchadel můžete provádět také pomocí aplikace.

## Používání chytrého telefonu se sluchadlem



Používáte-li chytrý telefon, držte jej před sebou tak, aby se mikrofon telefonu nacházel v blízkosti vašich úst. Docílíte tak nejlepšího možného zvuku během telefonního hovoru.

## PÁROVÁNÍ SLUCHADLA A CHYTRÉHO TELEFONU

Chcete-li spárovat sluchadla a chytrý telefon, musíte sluchadlo restartovat. Postupujte následovně:

1. Sluchadla restartujete otevřením a zavřením prostoru pro baterie.
2. Ponechte sluchadla v blízkosti vašeho telefonu a postupujte podle pokynů na telefonu.
3. Sluchadla i chytrý telefon jsou nyní připraveny k použití.

### **POZNÁMKA**

Po restartování jsou sluchadla po dobu tří minut pouze v režimu párování. Pokud jste je včas nespárovali, musíte je opět restartovat.

### **Kompatibilita s chytrými telefony**

Seznam kompatibilních chytrých telefonů, tabletů apod. naleznete na následující webové stránce:

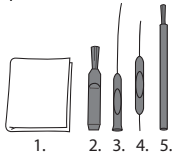
<https://global.widex.com>.



# ČIŠTĚNÍ

## Nástroje

Spolu se sluchadlem dostanete následující čisticí nástroje:



1. Hadřík
2. Kartáček
3. Dlouhý nástroj pro odstraňování ušního mazu
4. Krátký nástroj pro odstraňování ušního mazu
5. Magnet baterie

## Čištění

Budete-li své sluchadlo čistit každý den, bude fungovat efektivněji a jeho nošení bude příjemnější.



Otřete sluchadlo měkkým hadříkem (např. hadříkem, který jste dostali od odborníka).  
Pokud jsou otvory mikrofonu ucpané, obraťte se na odborníka.

Pokud sluchadlo zvlhne nebo se hodně zpotíte, ihned jej vysušte. Někteří lidé používají speciální vysoušeč Widex PerfectDry Lux, aby jim pomáhal udržet jejich sluchadla suchá a čistá. Zeptejte se odborníka, zda by to pro vás bylo vhodné.

Nechejte přihrádku na baterii otevřenou, aby se sluchadlo vyvětralo. Informace o čištění ušní sady naleznete v příručce k ušní sadě.



Na čištění sluchadla nepoužívejte žádnou tekutinu ani dezinfekci.



Každý den sluchadlo po použití očistěte a zkontrolujte, zda je v pořádku. Pokud se sluchadlo během nošení rozbije a ve zvukovodu vám zůstanou malé úlomky, obraťte se na svého lékaře. Nikdy se nepokoušejte tyto úlomky vyjmout sami.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Se sluchadlem lze používat různá příslušenství. Zeptejte se sluchadlového odborníka, zda by pro vás některá z nich mohla být přínosná.

<b>Název</b>	<b>Použití</b>
RC-DEX	Dálkový ovladač
TV-DEX	Pro poslech televize a audia
PHONE-DEX 2*	Pro snadné použití pevné telefonní linky
FM+DEX	Pro příjem audio a FM signálů
T-DEX	Pro připojení sluchadel k mobilním telefonům pomocí telefonní cívky
COM-DEX	Pro bezdrátové připojení k mobilním telefonům a jiným zařízením prostřednictvím Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	ulehčuje uživatelům sluchadel rozeznávat řeč v obtížných poslechových situacích
TV PLAY	pro přímé televizní vysílání (streamování)
APLIKACE MO-MENT	k ovládání sluchadla pomocí chytrého telefonu

\*Dostupné pouze v některých zemích.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Tyto stránky obsahují rady, jak řešit situace, když sluchadlo přestane fungovat nebo nefunguje dle očekávání. Pokud problém přetrvává, obraťte se na odborníka na sluch.

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Sluchadlo nereaguje.	Není zapnuté.	Ujistěte se, že je přihrádka na baterie zcela uzavřena
	Baterie nefunguje	Vložte novou baterii
Sluchadlo není dostatečně hlasité	Ucho je ucpané ušním mazem	Obraťte se na svého lékaře
	Mohlo dojít ke změně sluchu	Obraťte se na odborníka na sluch / svého lékaře.
Sluchadlo nepřetržitě píská	Ucho je ucpané ušním mazem	Obraťte se na svého lékaře
Sluchadla nepracují synchronně	Došlo ke ztrátě spojení mezi sluchadly	Vypněte je a znovu zapněte

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Řešení</b>
Sluchadla nereagují na ovládací zařízení odpovídající změnou hlasitosti nebo programu	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Zařízení je používáno mimo přenosový rozsah</li> <li>b. Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí</li> <li>c. Zařízení a sluchadla nejsou spárovány</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Posuňte zařízení blíže ke sluchadlům</li> <li>b. Přesuňte se dále od známého zdroje EM rušení</li> <li>c. Ujistěte se u svého odborníka na sluch, že je zařízení kompatibilní se sluchadly.</li> </ul>
Ze sluchadel slyšíte „přerušovanou“ řeč (zapnuto a vypnuto) nebo žádnou řeč (ztlumeno) z přenášejícího sluchadla	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. V jednom ze sluchadel vypršelo datum expirace baterie</li> <li>b. Silné elektromagnetické rušení v blízkém okolí</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vyměňte baterii v jednom nebo obou sluchadlech</li> <li>b. Přesuňte se dál od zdrojů rušení</li> </ul>

#### **POZNÁMKA**

Tyto informace se vztahují pouze ke sluchadlu Viz „Ušní sady pro sluchadla Windex“ uživatelská příručka pro informace k ušní sadě. Pokud problém přetrvává, obraťte se na svého ušního lékaře.

# INFORMACE O PŘEDPÍSECH

## Směrnice EU

### Směrnice 2014/53/EU

Společnost WSAUD A/S tímto prohlašuje, že tento MBB3D je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

MBB3D obsahuje rádiové vysílače pracující na: 10,6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m při vzdálenosti 10 m, 2,4 GHz, 0,9 mW EIRP.

Kopie dokumentu „Prohlášení o shodě“ podle směrnice 2014/53/EU je dostupná na adrese:

<https://global.widex.com/doc>

Aby se předešlo možnému zhoršení rádiového výkonu, mělo by se zařízení nacházet ve vzdálenosti alespoň 25 cm od ostatních radiokomunikačních zařízení.



N26346

### Informace týkající se likvidace

Sluchadla, jejich příslušenství a baterie se nesmí vyhazovat do běžného komunálního odpadu.

Sluchadla, baterie a příslušenství sluchadel je nutné odevzdat na místo určené k likvidaci elektrických a elektronických zařízení nebo vrátit odborníkovi na sluchadla za účelem bezpečné likvidace.

## **Prohlášení k nařízením FCC a ISED**

FCC ID: 2AXDT-MBB3D

IC: 26428-MBB3D

### **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or tele-

vision reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by WSAUD A/S could void the user's authority to operate the equipment.

**Prohlášení ISED / Déclaration d'ISED**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

# SYMBOLY

Symbole používané WSAUD A/S při označování zdravotnických prostředků (štítky, návody k použití apod.)

## Symbol    **Název/Popis**

---



### **Výrobce**

Název a adresa výrobce produktu jsou uvedeny u symbolu. V případě potřeby může být také uvedeno datum výroby.

---



### **Katalogové číslo**

Katalogové číslo (číslo položky) produktu.

---



### **Přečtěte si návod k použití**

Návod k použití obsahuje důležitá upozornění (varování / bezpečnostní opatření) a je nutné si jej před použitím produktu prostudovat.

---



### **Varování**

Text označený symbolem varování je nutné před použitím produktu prostudovat.

---



### **Značka WEEE**

„Nevyhazovat do komunálního odpadu“. Je-li výrobek nutné zlikvidovat, musí být odeslán na určené sběrné místo k recyklaci a obnově, aby se zabránilo riziku znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek.

---



### **Značka CE**

Produkt vyhovuje požadavkům uvedeným v evropských směrnících, které se týkají označení CE.

---

<b>Symbol</b>	<b>Název/Popis</b>
---------------	--------------------

---



	<b>Značka RCM</b>
--	-------------------

	Produkt vyhovuje požadavkům předpisů o elektrické bezpečnosti, elektromagnetické kompatibilitě a rádiovém spektru, jež platí pro produkty dodávané na australský a novozélandský trh.
--	---

---

**Widex PRAHA**

Bohušovická 230/12

190 00 Praha 9

Tel: 286 580 396

servis@widex.cz

**Widex BRNO**

Hlinky 995/70

603 00 Brno

Tel: 543 331 630

brno@widex.cz

www.widex.cz

**Widex OSTRAVA**

Biskupská 3330/8

702 00 Ostrava

Tel: 597 317 597

ostrava@widex.cz

**WSAUD A/S**

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lyngø, Dánsko

<https://global.widex.com>

0123

**Návod č.:**

9 514 0576 020 01

**Vydáno:**

2021-02

